

Italie-Sarno: Services liés aux déchets et aux ordures

OJ S 209/2015 28/10/2015

Avis de marché

Services

Directive 2004/18/CE

Section I: Pouvoir adjudicateur

I.1. Nom et adresses

Nom officiel: Comune di Sarno

Adresse postale: Piazza IV Novembre

Ville: Sarno

Code postal: 84087

Pays: Italie

À l'attention de: ing. Francesco Santorelli

Courriel: protocollo.generale@pec.comune.sarno.sa.it

Téléphone: +39 0818007255 / 0818007295

Fax: +39 081945722 / 081967669

Adresse(s) internet:

Adresse générale du pouvoir adjudicateur: <http://www.comunesarno.it>

Adresse à laquelle des informations complémentaires peuvent être obtenues::

le ou les point(s) de contact susmentionné(s)

Adresse auprès de laquelle le cahier des charges et les documents complémentaires (y compris les documents relatifs à un dialogue compétitif et à un système d'acquisition dynamique) peuvent être obtenus:

le ou les point(s) de contact susmentionné(s)

Les offres ou les demandes de participation doivent être envoyées: le ou les point(s) de contact susmentionné(s)

I.2. Type de pouvoir adjudicateur

Agence/office régional(e) ou local(e)

I.3. Activité principale

Environnement

I.4. Attribution de marché pour le compte d'autres pouvoirs adjudicateurs

Le pouvoir adjudicateur agit pour le compte d'autres pouvoirs adjudicateurs: non

Section II: Objet du marché

II.1. Description

II.1.1. Intitulé attribué au contrat par le pouvoir adjudicateur

Servizio di smaltimento e recupero della frazione organica umida derivante dalla raccolta differenziata (FOU) CER 200108.

II.1.2. Type de marché et lieu d'exécution ou de livraison

Services

Catégorie de services n° 16: Services de voirie et d'enlèvement des ordures: services d'assainissement et services analogues

Lieu principal d'exécution: Comune di Sarno (SA) Regione Campania — smaltimento e recupero della frazione organica dei rifiuti.

Code NUTS ITF35 Salerno

II.1.3. Information sur l'accord-cadre ou le système d'acquisition dynamique

L'avis concerne un marché public

II.1.4. Information sur l'accord-cadre

II.1.5. Description succincte du marché ou de l'acquisition/des acquisitions

L'appalto ha per oggetto il servizio di smaltimento e/o recupero e/o trasformazione della frazione organica derivante dalla raccolta dei rifiuti effettuata nel Comune di Sarno (codice 200108), con una cadenza di due giorni a settimana sull'intero territorio comunale di Sarno in conformità a quanto previsto dal capitolato.

II.1.6. Code(s) CPV (vocabulaire commun pour les marchés publics)

90500000 Services liés aux déchets et aux ordures, 90510000 Élimination et traitement des ordures

II.1.7. Information concernant l'accord sur les marchés publics (AMP)

Le marché est couvert par l'accord sur les marchés publics: non

II.1.8. Lots

Ce marché est divisé en lots: non

II.1.9. Variantes

Des variantes seront prises en considération: non

II.2. Étendue du marché

II.2.1. Quantité ou étendue globale

Il quantitativo presunto ammonta a circa 9 000 tonnellate per mesi 24 (ventiquattro).
Valeur estimée hors TVA: 1 098 000 EUR

II.2.2. Information sur les options

Options: non

II.2.3. Reconduction

Ce marché peut faire l'objet d'une reconduction: non

II.3. Durée du marché ou délai d'exécution des travaux

Durée en mois: 24 (à compter de la date d'attribution du marché)

Section III: Renseignements d'ordre juridique, économique, financier et technique

III.1. Conditions liées au marché

III.1.1. Cautionnement et garanties exigés

Vedi capitolato d'appalto e disciplinare di gara.

III.1.2. Modalités essentielles de financement et de paiement et/ou références aux textes qui les réglementent

Fondi di bilancio comunale. Modalità di pagamento disposte in documento denominato Capitolato Speciale d'appalto e disciplinare.

III.1.3. Forme juridique que devra revêtir le groupement d'opérateurs économiques attributaire du marché

La partecipazione in ATI è regolata dall'art. 37 del D.Lgs. n. 163/2006 — Il raggruppamento di operatori economici dovrà conformarsi agli artt. 34 e 37 del D.Lgs. n. 163/2006. Valgono i divieti di partecipazione congiunta di cui agli articoli 34, 36 e 37 del D.Lgs. n. 163/2006.

III.1.4. Conditions particulières d'exécution

L'exécution du marché est soumise à des conditions particulières: non

III.2. Conditions de participation

III.2.1. Habilitation à exercer l'activité professionnelle, y compris exigences relatives à l'inscription au registre du commerce ou de la profession

Liste et description succincte des conditions: a) Iscrizione alla Camera di Commercio, Industria, Artigianato, Agricoltura per le attività coincidenti con quelle oggetto dell'affidamento o analogo Albo dello Stato di appartenenza per i partecipanti aventi sede legale in uno Stato appartenente all'Unione Europea, non anteriore a 6 mesi;
b) Autorizzazione per legge al trattamento dei rifiuti per il Codice C.E.R. 20.01.08 (Rifiuti biodegradabili di cucine e mense);
c) Autorizzazione unica alla realizzazione e gestione degli impianti di smaltimento e di recupero di rifiuti, rilasciata dalla Regione, ai sensi dell'art. 208 e seguenti del D.Lgs. 152/06 e s.m.i., in corso di validità, o equivalente;
d) Autorizzazione per legge all'esercizio di un impianto per lo smaltimento rifiuti del Codice CER del presente appalto o trasferimento nell'ambito di 60 km dalla Sede Comunale di Sarno. In caso di raggruppamento temporaneo di imprese, tale requisito deve essere posseduto dell'impresa presso il cui impianto avviene il trattamento.

III.2.2. Capacité économique et financière

Liste et description succincte des conditions: Deve essere fornita ai sensi dell'art. 41 D.Lgs. 163/2006 con dichiarazione concernente il fatturato globale dell'impresa e l'importo relativo ai servizi identici a quello oggetto della gara, realizzati negli ultimi tre esercizi.

III.2.3. Capacité technique et professionnelle

Liste et description succincte des conditions:

La capacità tecnica deve essere fornita ai sensi dell'art. 42 del D.Lgs. 163/2006 mediante:

- a) L'elenco dei principali servizi prestati negli ultimi 3 anni con l'indicazione degli importi, delle date e dei destinatari, pubblici o privati, dei servizi stessi. Se trattasi di servizi prestati a favore di amministrazioni o enti pubblici, essi sono provati da certificati rilasciati e visti dalle amministrazioni; se trattasi di servizi prestati a privati, l'effettuazione effettiva della prestazione è dichiarata da questi o, in mancanza, dallo stesso concorrente;
b) La descrizione delle attrezzature tecniche, dei materiali, degli strumenti utilizzati per la prestazione del servizio e delle misure adottate per garantire la qualità.

III.2.4. Informations sur les marchés réservés

III.3. Conditions propres aux marchés de services

III.3.1. Information relative à la profession

La prestation est réservée à une profession déterminée: oui

Références des dispositions législatives, réglementaires ou administratives applicables: Vedi punto III.2.1) lett. a) e b); — D.Lgs. 152/2006 e s.m.i.

III.3.2. Informations sur les membres du personnel responsables de l'exécution du marché

Obligation d'indiquer les noms et qualifications professionnelles des membres du personnel chargés de l'exécution du marché: non

Section IV: Procédure

IV.1. Type de procédure

IV.1.1. Type de procédure

Ouvert

IV.1.2. Informations sur les limites concernant le nombre de candidats invités à participer

IV.1.3. Informations sur la réduction du nombre de solutions ou d'offres durant la négociation ou le dialogue

IV.2. Critères d'attribution

IV.2.1. Critères d'attribution

Prix le plus bas

IV.2.2. Enchère électronique

Une enchère électronique sera effectuée: non

IV.3. Renseignements d'ordre administratif

IV.3.1. Numéro de référence attribué au dossier par le pouvoir adjudicateur

Gara CIG: 6414161D17

IV.3.2. Publication antérieure relative à la présente procédure

non

IV.3.3. Conditions d'obtention du cahier des charges et de documents complémentaires ou du document descriptif

IV.3.4. Date limite de réception des offres ou des demandes de participation

17.12.2015 - 12:00

IV.3.5. Date d'envoi estimée des invitations à soumissionner ou à participer aux candidats sélectionnés

IV.3.6. Langue(s) pouvant être utilisée(s) dans l'offre ou la demande de participation

italien.

IV.3.7. Délai minimal pendant lequel le soumissionnaire est tenu de maintenir son offre

Durée en jours: 180 (à compter de la date limite de réception des offres)

IV.3.8. Modalités d'ouverture des offres

Date: 21.12.2015 - 9:30

Lieu:

Locali del Comune di Sarno siti in Piazza IV Novembre — 84087 Sarno (SA).

Personnes autorisées à assister à l'ouverture des offres: oui

Informations sur les personnes autorisées et les modalités d'ouverture: Potranno assistere alle operazioni di gara un rappresentante per ognuna delle imprese partecipanti.

Section VI: Renseignements complémentaires

VI.1. Renouvellement

Il s'agit d'un marché renouvelable: non

VI.2. Information sur les fonds de l'Union européenne

Le contrat s'inscrit dans un projet/programme financé par des fonds de l'Union européenne: non

VI.3. Informations complémentaires

Il bando, il disciplinare di gara, il capitolato speciale d'appalto e lo schema di dichiarazioni potranno essere scaricati dal sito dell'Ente www.comunesarno.it

Per l'esatta presentazione dell'offerta si dovrà far riferimento al disciplinare di gara. Ai sensi dell'art. 46 del D.Lgs. n. 163/2006 e s.m.i. si procederà all'esclusione dei concorrenti in caso di mancato adempimento alle prescrizioni previste dal codice degli appalti e dal regolamento e da altre disposizioni di legge vigenti, nonché nei casi di incertezza assoluta sul contenuto o sulla provenienza dell'offerta, per difetto di sottoscrizione o di altri elementi essenziali, ovvero in caso di non integrità del plico contenente l'offerta o altre irregolarità relative alla chiusura dei plichi, tali da far ritenere, secondo le circostanze concrete, che sia stato violato il principio di segretezza delle offerte. Ulteriori cause di esclusione previste nel presente bando, nel disciplinare di gara ovvero nel capitolato speciale sono da considerarsi come non apposte. L'Amministrazione si riserva di procedere alla verifica delle offerte anormalmente basse, ai sensi dell'art. 86 del D.Lgs. 163/2006.

Il contratto sarà stipulato sotto condizione risolutiva nel caso in cui durante la validità dello stesso interverrà la gestione ATO prevista dall'art. 11 della legge regionale n. 5/2014, art. 11, comma 6.

Alla scadenza il servizio potrà essere prorogato solo per motivi tecnici nelle more di espletamento di nuovo esperimento di gara. In ogni caso l'impresa aggiudicataria è tenuta a garantire la continuità del servizio anche dopo la scadenza contrattuale.

La gara potrà essere aggiudicata anche in presenza di una sola offerta, purché giudicata valida.

VI.4. Procédures de recours

VI.4.1. Instance chargée des procédures de recours

Nom officiel: Tribunale Amministrativo Regionale per la Campania

Adresse postale: Piazza Municipio 64

Ville: Napoli

Code postal: 84133

Pays: Italie

Adresse internet: <http://www.giustizia-amministrativa.it>

VI.4.2. Introduction de recours

VI.4.3. Service auprès duquel des renseignements peuvent être obtenus sur l'introduction de recours

VI.5. Date d'envoi du présent avis

23.10.2015